

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 34 (1916)
Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 123

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Frankreich: Ein- und Durchfuhr von Waren aus neutralen Staaten. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr.
Sommaire: Titres disparus. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — France: Importation et transit de marchandises provenant de pays neutres. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Kaufsanweisung vom 8. November 1910 von Fr. 2484.05, auf Grundbuch Grenchen Nr. 2493, enthaltend 310 m² obere Bündten-Neuquartier, geschätzt Fr. 260; Gläubiger: Hermann Rüfli, Johans sel., von Lengnau, gew. Uhrmacher in Grenchen; Schuldner: Otto Robert Sigrist, gew. Schalenmacher in Grenchen.

Der unbekannte Inhaber wird öffentlich aufgefordert, das Papier binnen einer Frist von einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 69^a)

Solothurn, den 24. Februar 1916.

Der Gerichtsstathalter von Solothurn-Lebern:
Dr. H. Spillmann.

Berichtigte Publikation

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen von je Fr. 500 des 3 % differierten Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen Nrn. 96503 und 96504, wird hiermit aufgefordert, die Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter innert drei Jahren, seit der ersten Publikation, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgt. (W 185^a)

Anmerkung: In Nr. 117 vom 19. Mai 1916 des Schweiz. Handelsamtsblattes waren die Nummern obiger Publikation irrtümlich mit Nr. 96903 und 96904 angegeben; statt Nr. 96503 und 96504

Bern, den 10. Mai 1916.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

1. Coupon Nr. 6 für Fr. 233.40 ab Obligation Nr. 118837 der thurgauischen Kantonalbank, auf 31. März 1916 verfallen,
 2. Coupon Nr. 4 für Fr. 138.20 ab Obligation Nr. 143762 der thurgauischen Kantonalbank, auf 31. März 1916 verfallen,
 3. Coupon Nr. 1 für Fr. 46.40 ab Obligation Nr. 189539 der thurgauischen Kantonalbank, auf 31. März 1916 verfallen,
- sind verloren gegangen. Es wird eine Frist von einem Jahre, gerechnet von der dritten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, angesetzt, binnen welcher allfällige Inhaber der Coupons ihre Rechte an denselben bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden haben, ansonst die Coupons kraftlos erklärt werden. (W 194^a)

Kreuzlingen, den 23. Mai 1916.

Gerichtskanzlei Weinfelden:
Dr. Hans Heitz.

Es wird vermisst:
Zettel Nr. 26665, im Betrage von Fr. 200 zu 100 Rp., mit Fr. 12,600 Vorgang, Handwechsel, neuzinsig, d. d. 12. Februar 1877; Kreditor: Franz Anton Weisshaupt, haftend auf der Heimat Nr. 25/25, «Nehlers», im Gehrenberg, Schlatt, Haslen.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Appenzell vom 23. Mai 1916 wird der unbekannte Inhaber des Zeddel nach Massgabe von Art. 870 Z. G. B. hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von heute an, beim Gerichtspräsidenten Appenzell vorzuweisen, ansonst die Kraftlos-erklärung des Titels nachgesucht wird. (W 196^a)

Appenzell, den 24. Mai 1916.

Im Gerichtsauftrage: Die Gerichtskanzlei:

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Generalagenturen. — 1916. 22. Mai. Inhaber der Firma E. Rüegg in Zürich 6 ist Emil Rüegg, von Fischenthal, in Zürich 6. Generalagenturen; Walchstrasse 21.

22. Mai. Josef Spatny-Steinhuber, von Wien, in Zürich 1, Ferdinand Rouček, von Wien, in Zürich 1, und Frieda Staehle, geb. Egli, adopt. Boedecker, von Hindelwangen (Baden), in Rüschiikon, haben unter der Firma Spatny, Rouček & Co., Proteinwerke Futtermittel-Zentrale in Rüschiikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1916 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbare Gesellschafter sind: Josef Spatny und Ferdinand Rouček, und Kommanditarin ist Frieda Staehle mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Fabrikation und Handel in Futtermitteln; zum Hofacker.

Hadern und Altmetail. — 22. Mai. Inhaber der Firma Friedrich Hügler in Dübendorf ist Friedrich Hügler, von und in Dübendorf. Handel in Hadern und Altmetail; im Unterdorf Nr. 753. Die

Firma erteilt Prokura an Marie Hügler, geb. Brenner, die Ehefrau des Inhabers.

Metalle und Hadern. — 22. Mai. Inhaber der Firma H. Arlejewsky in Zürich 4 ist Haim Arlejewsky, von Witebsk (Russland), in Zürich 4. Handel in Metallen und Hadern; Feldstrasse 130.

Spitzen und Gardinen. — 22. Mai. Die unter der Firma Robert Lippmann & Co. in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 278 vom 4. November 1913, Seite 1961), eingetragene Kommanditgesellschaft, Gesellschafter: Robert Lippmann, Ernst Lippmann und Giacomo Dalla Vedova, hat sich aufgelöst.

Robert Lippmann in Zürich 1 und Ernst Lippmann in Zürich 4, beide von Horburg i. E., haben unter der unveränderten Firma Robert Lippmann & Co. in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1916 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft übernimmt. Spitzen und Gardinen en gros; Hallwylstrasse 72.

Technische Artikel. — 22. Mai. Die Firma C. W. Frauenlob in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 220 vom 2. September 1908, Seite 1539) verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Export und Import technischer Artikel.

22. Mai. Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1915, Seite 640). Die Prokura von Jakob Kaderli ist erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an Walter Meier, von und in Seebach. Die Zeichnung erfolgt je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Mai. Unter der Firma Mercator A.-G. Im- und Export hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 26. April 1916 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist der An- und Verkauf von Waren aller Art, die Beteiligung bei andern ähnlichen Geschäften und die Uebernahme von Vertretungen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsmittel der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern, und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, die Verwaltung und von mindestens drei (gegenwärtig drei), Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Verwaltungsrat und Direktion vertreten die Gesellschaft nach aussen, die Mitglieder beider Organe führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat besteht aus: Emil Loeb, Bankier, von Frankenthal, in München, Elisabethenstrasse 30, Präsident; Dr. Wilhelm Rosenblum, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 1, Vizepräsident, und Sigmund Marx, Kaufmann, von Ketsch (Baden), in Mannheim, Hebelstrasse 5, Beisitzer. Als Direktor ist ernannt: Hans Arquin, Ingenieur, von und in Richterswil. Geschäftslokal: Limmatquai 34, Rudolf Mossehaus, Zürich 1.

Kohlensäure Getränke, Mineralwässer, u. sw. — 23. Mai. Die Firma Sturzenegger & Gasser in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 518 vom 22. Dezember 1906, Seite 2069) verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Betrieb der Mineralquelle Eglisau.

23. Mai. Buchdruckerel Winterthur vorm. G. Binkert (A. G.) in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1913, Seite 291). Die Unterschrift von Eduard Sulzer-Ziegler ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hermann Bühler-Sulzer, von und in Winterthur. Derselbe führt Einzelunterschrift für diese Aktiengesellschaft.

23. Mai. Wirtschaftliche Vereinigung schweizerischer Gaswerke in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1916, Seite 287). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1916 wurden die Art. 15 und 37 der Statuten revidiert. Als einzige Aenderung gegenüber der bisherigen Publikation ist zu konstatieren, dass der Verwaltungsrat nunmehr aus 5—7 Mitgliedern besteht. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Paul Miescher, von und in Basel, und Fritz Escher, von und in Zürich.

Metallwaren und Uhren. — 23. Mai. Inhaber der Firma Heinrich Zipper in Zürich 1 ist Heinrich Zipper, von Lemberg (Galizien), in Zürich 1. Kommission und Agentur in Metallwaren und Uhren; Bahnhofstrasse 87.

23. Mai. Kanalschutz-Genossenschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1914, Seite 806). Die Statuten dieser Genossenschaft sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1915 revidiert worden. Der bisherigen Publikation gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Reinigung von Abzugskanälen, die Abwasserklärung, die Gewinnung von Fettsubstanzen aus dem Schlamm der Abzugskanäle, deren Verwertung, sowie den Handel in Fetten und verwandten Produkten. Jede handlungsfähige physische oder juristische Person kann Mitglied der Genossenschaft werden. Ueber die Zulassung entscheidet der Vorstand. Für die Aufnahme ist ein einstimmiger Beschluss notwendig. Das Genossenschaftskapital besteht: a) aus Stammanteilen von Fr. 5000 in unbeschränkter Zahl; b) aus 60 Vorzugsanteilen von je Fr. 500. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht dies aber nicht in Verbindung mit der Zession seines Anteilscheines, so erlischt sein Anteilrecht am Genossenschaftsvermögen inkl. dem einbezahlten Genossenschaftskapital. Im Todesfälle kann einer der Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafers eintreten, ohne dass das Vorkaufsrecht von den übrigen Genossenschaftern ausgeübt werden kann. Aus dem jährlichen Reingewinn erhalten die Vorzugsanteile vorab eine kumulative Dividende von 5%. Der Rest wird gleichmässig im Verhältnis der Nominalbeträge unter die Stamm- und Vorzugsanteile verteilt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von wenigstens drei Mitgliedern, der Verwalter und die Kontrollstelle.

Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident des Vorstandes und der Verwalter je einzeln. Der Vorstand besteht aus: Rudolf Muzinger in Zürich 6, Präsident; August Weil-Brüll in Zürich 6 und Karl Fuhrer in Basel (bisherige Mitglieder des Aufsichtsrates). Hermann Walther ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Stelle des Verwalters ist nicht besetzt. Geschäftslokal: Ausstellungsstrasse 80, Zürich 5.

Südfrüchte, Obst, usw. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Gino Fabbrici** in Zürich 5 ist Gino Fabbrici, von Verona (Italien), in Zürich 3. Import von Südfrüchten, Obst und Gemüse; Zollstrasse 38.

Manufaktur-, Leinen- und Baumwollwaren. 23. Mai. Die Firma **Thomann & Co.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1914, Seite 1525) erteilt eine weitere Einzelprokura an Charles Leysinger, von Zürich, in Zürich 2.

Kupferschmiede. — 23. Mai. Die Firma **Emil Tempelmann** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 296 vom 25. November 1913, Seite 2081), Kupferschmiede, Spezialgeschäft für Erstellung von Dampfbrunnereien, ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. Mai. **Immobiliengenossenschaft Wieding** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 11. August 1914, Seite 1373). Hans Baur ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. An dessen Stelle wurde der bisherige Vizepräsident Joseph Veitl in Zürich als Präsident gewählt, und als Vizepräsident ist neu gewählt worden: Prof. Dr. Ernst Hafter, von Zürich, in Kilchberg bei Zürich. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens dieser Genossenschaft.

Schürzen, Wäsche, usw. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Adalbert B. Kupfer** in Zürich 4 ist Adalbert Béla Kupfer, von Debreczen (Ungarn), in Zürich 4. Schürzen- und Wäschefabrikation und Handel in Manufaktur- und Kürzwaren. Webergasse 10.

23. Mai. **Kurier-Genossenschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 6. April 1916, Seite 553). Heinrich Schlie ist mit 30. April 1916 aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1916. 23. Mai. **Société suisse de surveillance économique (S. S. S.)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1916, Seite 187, und Verweisungen). Als weiterer Prokurist ist vom Vorstand bestellt worden: Charles Dubois, von La Chaux-de-Fonds, in Bern.

23. Mai. Die **Käsergenossenschaft Schönbrunnen und Umgebung**, mit Sitz in Schönbrunnen, Gde. Vechigen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 5. Juli 1895, Seite 715), hat in der Versammlung vom 6. April 1914 am Platze der ausgetretenen Vorstandsmitglieder: Präsident Gottlieb Wiedmer, Vizepräsident und Kassier Bendicht Brand, Sekretär Gottlieb Bill, Milchfecker Christian Schweizer, Christian Bill, Friedrich Wyss, Vater, neu gewählt: Als Präsident: Fritz Bärtschi, von Lützelflüh, in Aetzrütti, Gde. Vechigen; Vizepräsident und Kassier: Johann Schüpbach, von Grosshöchstetten, im Ränzi, Gde. Hasle; Sekretär: Joh. Schmutz, von Vechigen, in Aetzrütti, daselbst; Milchfecker: Johann Galli, von Eggwil, im Katzweid, Gde. Vechigen; Christian Ramseier, von Signau, im Ränzi, Gde. Hasle; Fritz Wyss, Sohn, von Wynigen, in Aetzrütti, Gde. Vechigen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1916. 24. Mai. Die Firma **J. Renner, Möbel- und Leinewarengeschäft** in Wil (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1914, Seite 168), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöst.

24. Mai. **Käser- & Milchkaufverband der Bezirke vom See, Gaster, der March & des Kantons Zürich**, Genossenschaft, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 150 vom 13. Juni 1908, Seite 1075). An den Hauptversammlungen vom 16. März und 27. April 1916 wurde die Annahme neuer Statuten beschlossen. Die Firma der Genossenschaft lautet nun: **Käserverein der Umgebung vom Oberr Zürichsee**. Der Sitz befindet sich am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Schmerikon. Die Genossenschaft bezweckt, die Käser und sonstigen Berufskollegen der Umgebung vom Oberr Zürichsee möglichst zu sammeln und dieselben einer Berufsorganisation zuzuführen, sowie die Interessen der gesamten Milchwirtschaft nach jeder Richtung zu wahren und zu fördern. Der Genossenschaft können ordentlichweise nur Käser und Milchkäufer beitreten, jedoch dürfen auch andere in der Milchwirtschaft tätige, dem Käserstand wohlwollend gesinnte Personen aufgenommen werden. Mitglieder der Genossenschaft sind sämtliche jetzigen Mitglieder des «Käser- und Milchkaufverbandes der Bezirke vom See, Gaster, der March und des Kantons Zürich». Neueintretende haben sich schriftlich beim Präsidenten anzumelden, der auch über die Aufnahme entscheidet. Der Austritt erfolgt durch Kündigung beim Vorstand; die Kündigung kann nur jeweilen im Monat Januar oder Juli auf Ablauf von 4 Monaten erfolgen. Die Mitgliedschaft geht ferner verloren durch Tod und Ausschluss. Austrittende und ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren, und d) die Delegierten. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Alois Pfister, von Tuggen, in Schmerikon, Präsident; Dominik Züger, von Galgönen, in Uznach, Vizepräsident; Adolf Hürliemann, von Wachwil (Zug), in Neuhaus-Eschenbach, Aktuar; Leo Bernet, von Gommiswald, in Bürg-Eschenbach, Kassier, und Arnold Helbling, von Jona, in Schänis.

24. Mai. **Magazine zum Globus A. G.** in Zürich, mit Zweigniederlassungen in Aarau, Basel, St. Gallen, Chur und Mülhausen i. E. (S. H. A. B. Nr. 243 vom 18. Oktober 1915, Seite 1399). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 27. April 1916 festgestellt, dass die 11 Stück bisher mit 50 % einbezahlten Prioritätsaktien voll einbezahlt und dass weitere 685 Stück Prioritätsaktien neu gezeichnet und voll einbezahlt sind. Das heute ausgegebene Prioritätsaktienkapital beträgt daher Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 2500 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100. Emil Brauchlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1916. 23. Mai. Sous la dénomination de **Contrée du chemin de l'Hongrin**, il est fondée une société coopérative, qui a pour but de maintenir et d'améliorer le chemin allant du Tabouset à la Lecherette, servant de dévestiture à l'usage des propriétés de la vallée vaudoise de

l'Hongrin et autres, appartenant à des propriétaires que la société acceptera comme sociétaires. Le siège de la société est à Château-d'Oex. Sa durée est illimitée. Les statuts ont été dressés le 19 mai 1913. Font partie de la société, les citoyens et corporations qui, sur leur demande et par leur participation financière, contribueront à l'entretien et à l'amélioration du chemin, pour tous les immeubles qu'ils possèdent et dont la voie de dévestiture s'exercera naturellement par la dite route. Les sociétaires sont copropriétaires de l'actif de la société et sont personnellement responsables des dettes de celle-ci; ce, en proportion de l'apport fait à la société. La qualité de membre de la société se perd: a) Par démission; b) par vente des immeubles ayant droit à l'usage du chemin; c) par décès. Dans ces deux derniers cas, les nouveaux propriétaires ou héritiers prennent lieu et place des sociétaires. Tout membre de la société peut démissionner en payant une valeur équivalente à la moyenne des dépenses ordinaires, comptées comme intérêt, et moyennant avertissement donné six mois à l'avance. Tout membre qui se retire de la société, perd tout droit à l'actif social, il reste soumis jusqu'à la clôture de l'exercice annuel aux obligations qu'il a contractées en qualité de sociétaire. La part contributive de chaque sociétaire sera basée sur la taxe cadastrale des immeubles inscrits sur la liste déposée aux archives de la société. La contribution annuelle sera fixée, par l'assemblée générale, d'après l'état des frais et les travaux projetés. Une indemnité supplémentaire pourra être exigée de la part d'un associé, pour un usage exceptionnel de la route et pour des transports qui nécessiteraient des frais d'entretien extraordinaires. Les organes de la société sont: a) L'assemblée générale; b) le comité d'administration; c) les vérificateurs des comptes. Le comité d'administration se compose de trois membres, soit un président, un vice-président et un secrétaire-caissier. Font actuellement partie du comité: Alfred Isoz, président; David Favre, secrétaire-caissier; Emile Morel, vice-président; les deux premiers de Château-d'Oex, où ils demeurent, le dernier de Grange-Mornand, domicilié à Rossinières.

23 mai. La **Société anonyme des Hôtels Berthod**, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 4 mars 1904, n° 89), fait inscrire que dans son assemblée du 29 avril 1916, elle a nommé Louis A. Gilliéron, de Rivaz et Servion, domicilié à Genève, secrétaire de cette société, en remplacement de Jules Berthod, démissionnaire. Le nouveau titulaire signera collectivement avec le président au nom de la société.

Epicierie, chaussures, etc. — 23 mai. La raison **Alfred Cottier**, épicerie, farine, chaussures, vaisselle, à Rougemont (F. o. s. du c. du 15 juin 1897, n° 158, page 650), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Epicierie, mercerie, chaussures, etc. — 23 mai. Le chef de la maison **V^o Cottier-Morier**, à Rougemont, est Louise Cottier, née Monier, de Château-d'Oex, domiciliée à Rougemont. Epicierie, farine, chaussures, mercerie, vaisselle.

Bureau d'Oron

Epicierie et mercerie. — 24 mai. Le chef de la maison **Alfred Bezençon**, à Mézières, est Alfred fils de Jean Bezençon, d'Orbe et Ballaigues, domicilié à Mézières. Epicierie et mercerie.

Bureau de Vevey

Ganterie, chemiserie, nouveautés pour hommes, etc. — 23 mai. La maison **R. Lang-Geismar**, à Montreux-Les Planches (F. o. s. du c. du 11 novembre 1912, n° 283, page 1975), fait inscrire qu'elle change son enseigne en «Au Louvre».

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Brigue

1916. 24 mai. **Société Suisse des Explosifs**, société anonyme avec siège à Brigue (F. o. s. du c. du 6 mai 1916, n° 106, page 729). Le conseil d'administration a nommé agent commercial: Auguste Dufour, à Gamsen, qui signera conformément aux statuts avec un administrateur pour toutes les affaires engageant la société.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1916. 23 mai. La société en nom collectif **Manufacture de Chézard (Uhrenfabrik Chézard) (Chézard Watch Factory) Albaret Kohn & Cie.**, fabrication et vente d'horlogerie, exportation, à Chézard (F. o. s. du c. du 7 février 1906, n° 49, page 195), est dissoute dès le 31 décembre 1915, ensuite du décès de l'un des associés Fritz Kohn. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Manufacture de Chézard E. Albaret».

Le chef de la maison **Manufacture de Chézard E. Albaret**, à Chézard, est Ernest Albaret, de et à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Manufacture de Chézard (Uhrenfabrik Chézard) Chézard Watch Factory) Albaret Kohn & Cie.», qui est radiée. Manufacture de Chézard, fabricant d'horlogerie par procédé mécanique.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Chiffons et métaux. — 23 mai. Le chef de la maison **Théophile Besson**, à Buttet, est Théophile Besson, de Buttet, y domicilié. Achat et vente de chiffons et métaux; derrière ville. Cette maison a été fondée le 1^{er} janvier 1904.

Combustibles, chiffons et métaux. — 23 mai. Le chef de la maison **Justin Besson**, à Fleurier, est Justin Besson, de Santan (France), domicilié à Fleurier. Achat et vente de combustibles, chiffons et métaux; Rue du Pré n° 20. Cette maison a été fondée le 1^{er} janvier 1901.

Genève — Genève — Ginevra

Pierres fines. — 1916. 23 mai. Les locaux de la maison **G. Brenk**, fabrication, achat et vente de pierres fines, à Genève (F. o. s. du c. du 18 février 1888, page 169), sont: 2, Rue de la Tour de l'Île. Le titulaire, Jean-Georges Brenk, est actuellement citoyen genevois, domicilié à Genève.

Machines et outils. — 23 mai. Le chef de la maison **Marcel Eskenazi**, aux Eaux-Vives, est Israël dit Marcel Eskenazi, d'Andrinople (Turquie), domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de machines et outils en gros, avec enseigne: «Outils Vigor, Genève»; 4, Rue du Pré Naville.

Ateliers mécanique, fonderie, etc. — 23 mai. A teneur d'acte signé de tous les constituants en date du 19 mai 1916, il a été constitué, sous la dénomination de **Société anonyme «Aciera»**, une société anonyme qui a pour objet l'exploitation d'ateliers de mécanique, de fonderies et autres établissements se rattachant ou se rapportant directement ou indirectement à la mécanique et à l'industrie métallurgique. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est de trente années.

à dater du jour de son inscription au Registre du commerce. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à sept membres, nommés pour trois ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société sera valablement représentée par la majorité des membres du conseil d'administration ou par un ou deux administrateurs spécialement délégués et munis d'un extrait des registres en bonne forme. En outre, le conseil d'administration pourra conférer la signature sociale à tous administrateurs-délégués, directeurs et fondés de pouvoirs, avec le pouvoir de signer seuls ou collectivement avec un administrateur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Dans sa séance du 19 mai 1916, le conseil d'administration a nommé Albert Reuge, à Genève, administrateur-délégué, avec le pouvoir d'engager la société par sa seule signature. Siège de la société: Boulevard Carl Vogt 15.

Articles d'optique médicale. — 23 mai. Les locaux de la maison Raoul Francon, à Genève, commerce d'articles d'optique médicale (F. o. s. du c. du 12 décembre 1906, page 2006), sont: 47, Rue du Rhône.

Société immobilière. — 23 mai. Suivant statuts et procès-verbal datés du 16 mai 1916 et signés de tous les constituants, il s'est formé, sous la dénomination de La Feuille de Chêne, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans le Canton de Genève. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 50 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs. La société a pour organe de publicité la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. Jules Bouchardy, régisseur, à Genève, a été désigné comme seul administrateur. Siège social: 2, Boulevard du Théâtre (bureaux de J. Bouchardy).

23 mai. La Mécanique Moderne S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1916, page 387), a, dans son assemblée générale du 18 mai 1916, nommé Charles de Ville et Louis Païche, tous deux domiciliés à Genève, membres de son conseil d'administration, en remplacement de John Ravenel et Albert Nobile, démissionnaire.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 38339. — 10. Mai 1916, 8 Uhr.

Dr. G. Eberle & Co., Fabrikation,
Stuttgart (Deutschland).

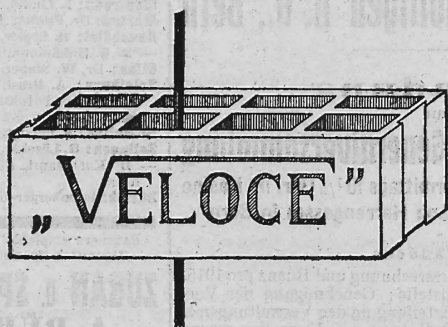
Beizen zum Beizen von Häuten und Fellen.

Purgamin

Nr. 38340. — 19 mai 1916, 8 h.

Oscar Ramuz, fabrication et commerce,
Lausanne (Suisse).

Matériaux pour constructions incombustibles, démontables ou non; éléments creux, armatures métalliques ou en béton; pièces détachées et accessoires.



Nr. 38341. — 22. Mai 1916, 5 Uhr.

De Bruyn Limited, Fabrikation,
Olten (Schweiz).

Nahrungsmittel; Fette und Oele aller Arten.

Revole

Nr. 38342. — 22. Mai 1916, 5 Uhr.

De Bruyn Limited, Fabrikation,
Olten (Schweiz).

Nahrungsmittel; Fette und Oele aller Arten.

Revoline

Nr. 38343. — 23. Mai 1916, 3 Uhr.

N. Doswald, Handel,
Luzern (Schweiz).

Heilmittel.

Doswald'sches Bleichsuchtmittel

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Frankreich

Ein- und Durchfuhr von Waren aus neutralen Staaten

Laut einem Kreisschreiben der französischen Generalzolldirektion vom 15. Mai d. J. werden Waren, die in neutralen Staaten aus Stoffen feindlichen Ursprungs hergestellt worden sind, oder die feindliche Arbeit enthalten, unter gewissen Bedingungen zur Ein- und Durchfuhr zugelassen.

Dieses Kreisschreiben lautet:

«Aux termes d'une décision concertée entre les départements ministériels compétents, les marchandises obtenues ou fabriquées dans les pays neutres avec des matières ou des matériaux d'origine ennemie, doivent être considérées comme originaires du pays tiers où a eu lieu la main d'oeuvre de fabrication ou de production dans les deux cas ci-après:

1° Lorsqu'il y a eu transformation complète ayant fait perdre au produit primitif son individualité d'origine (métaux extraits de minerais; fils fabriqués avec du lin ou du chanvre; sucres provenant de betteraves; féculs provenant de pommes de terre; huiles extraites de graines oléagineuses; farines provenant de blés ou de seigles, etc.).

2° Lorsqu'il s'agit de marchandises dont la fabrication ne nécessite pas plus de 25 % de leur valeur, soit en travail ennemi, soit en matières ou matériaux d'origine ennemie. Les marchandises dont la fabrication nécessite plus de 25 % de leur valeur, soit en travail ennemi, soit en matières ou matériaux d'origine ennemie, doivent être traitées elles-mêmes comme étant d'origine ennemie.»

Wir bringen bei diesem Anlass in Erinnerung, dass ähnliche Bestimmungen auch für den Warenverkehr nach England gelten und verweisen auf die Bekanntmachung in Nr. 200 des S. H. A. B. vom 28. August 1915.

France

Importation et transit de marchandises provenant de pays neutres

A teneur d'une circulaire de la Direction générale des Douanes françaises du 15 de ce mois, les marchandises fabriquées dans les pays neutres avec des matières d'origine ennemie ou contenant du travail ennemi, peuvent être admises, sous certaines conditions, à l'importation et au transit.

Cette circulaire est rédigée dans les termes suivants:

(Voir texte allemand.)

A cette occasion, nous rappelons que des dispositions analogues sont également appliquées en ce qui concerne le trafic des marchandises avec la Grande-Bretagne et renvoyons à ce sujet à la publication insérée dans le n° 201 de la Feuille officielle suisse du commerce du 30 août 1915.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Mai — Situation hebdomadaire du 23 mai

Aktiva		Letzter Ausweis Dernière situation		Encaisse métallique Or Argent	Billets de la Caisse de Prêt Portefeuille Lombard Titres Correspondants Autres actifs
	Fr.		Fr.		
Metallbestand:					
Gold	256,766,505.53				
Silber	54,744,015. —				
Darlehens-Kassascheine	311,510,520.53	+	1,819,146.84		
Portefeuille	20,139,700. —	+	172,875. —		
Lombard	162,925,045.95	+	12,210,632.79		
Wertschriften	17,193,638.39	—	598,954.90		
Korrespondenten	7,880,079.80	—	24,802.20		
Sonstige Aktiva	43,737,498.17	—	6,744,432.91		
	12,228,414.28	+	849,254.78		
	576,614,891.62				
Passiva				Fonds propres	
Eigene Gelder	27,440,858.48				
Notenumlauf	406,816,890. —	—	7,863,520. —		Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen	134,143,842.91	+	14,867,947.38		Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	8,213,300.23	+	678,792.02		Autres passifs
	576,614,891.62				

Diskontosatz 4 1/2 %, gültig seit 1. Januar 1915.
 Lombardzinsfuß 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.
 Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.
 Taux d'escompte 4 1/2 %, valable depuis le 1^{er} janvier 1915.
 Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1^{er} janvier 1915.
 Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangers (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 3 août 1914.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 26. Mai an — Cours de réduction à partir du 26 mai

Deutschland	Fr. 97.25 = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	„ 67.75 = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	„ 67.75 = 100	Hongrie
Italien	„ 83.25 = 100 Lire	Italie
Luxemburg	„ 88. — = 100 Franken	Luxembourg
Großbritannien	„ 25.30 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	„ 502. — = 100 Goldpesos	Argentine

N.B. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Uebersetzungen kann vorher bei den Postscheckbüros erfragt werden.

A cause des fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marks, 2000 couronnes ou 2000 liras ne peuvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

BENZ**ERSTE WELTMARKE**

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Öl, Pneumatik etc.
Eigene Ladestation

59 (Z. 2681)

HAUSMANN A.-G.Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft
St. GallenDie tit. Aktionäre werden hiemit gemäss § 12 der Statuten zu der
Donnerstag, den 22. Juni 1916, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Hecht in St. Gallen
stattfindenden**ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes für 1915.
2. Bericht und Anträge der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates, gemäss § 19 der Statuten.
5. Wahl eines Chef-Direktors an Stelle des zurücktretenden Herrn C. Fr. Hausmann.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren für 1916, gemäss §§ 30 und 15b der Statuten.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht können vom 15. bis 22. Juni auf dem Bureau der Gesellschaft, Kugelgasse 4 in St. Gallen, eingesehen werden; an der gleichen Stelle können bis am 22. Juni, vormittags 10 Uhr, die Stimmkarten (§ 14 der Statuten) bezogen werden. 1916 G (12641)

St. Gallen, im Mai 1916.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
C. Fr. Hausmann.**Société Immobilière des Vieux-Quartiers**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 7 juin 1916, à 10 heures, chez MM. F. Barrelet & Cie., Boulevard du Théâtre, à GENÈVE.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
- 2° Votation sur ces rapports.
- 3° Nomination du vérificateur des comptes et de son suppléant pour l'exercice 1915-1916.
- 4° Propositions individuelles. 20908 X (12711)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur, peuvent être consultés chez MM. F. Barrelet & Cie., dès le 27 mai 1916.

Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

sur le mardi, 6 juin 1916, à 11 heures du matin, au siège social, à Bulle, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de l'exercice de 1915. Approbation et décharge au conseil et aux commissaires-vérificateurs.
 - 2° Fixation du dividende.
 - 3° Nomination des deux commissaires-vérificateurs pour l'année 1916.
- Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 4 juin, à Bulle, au siège social, ou à Fribourg, à la Banque cantonale fribourgeoise, ou à la Banque Ch. Masson & Cie. S. A., à Lausanne.

Les comptes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, à partir du 28 mai. 867 B (12161)

Bulle, le 18 mai 1916.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **Ch. E. MASSON.****Konsumverein Zürich**

Die Dividende des Geschäftsjahres 1915 kann gegen Vorweisung des Aktientitels an unserer Kasse Badenerstrasse Nr. 15 (Kassastunden 8-12 und 2-5 Uhr) erhoben werden. Gleichzeitig wird auch Coupon Nr. 3 unserer Obligationen eingelöst.

(12761)

Die Verwaltung.

Seifenkessel

auch als Reservoir dienend, gebraucht und gut erhalten, ca. 20,000 Liter Inhalt, billig zu verkaufen.

Postfach 12,400, Lausanne. 2604 L (12721)

Société Immobilière de SierreMM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le Jeudi, 29 Juin 1916, à 3 h., chez M. E. Naef, agence immobilière, Carraterie 16, à Genève**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination de 2 commissaires-vérificateurs.

20912 X (12691)

N. B. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou certificats de dépôt, deux jours au moins avant la réunion, chez MM. Hentsch, Forget & Cie., à Genève. Ils peuvent prendre connaissance dès maintenant du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport de vérification chez M. E. Naef.

Magazine zum Globus, Zürich**Einzahlung auf Stammaktien**

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 20. Mai a. c. beschlossen, dass auf das im Jahre 1911 emittierte Kapital unserer Gesellschaft von nominell Fr. 1,000,000, worauf zurzeit 75 % einberufen sind, bis zum 30. Juni 1916 weitere 25 % oder Fr. 125 pro gezeichnete Aktie einzuzahlen sind.

Die Herren Aktionäre werden auf Art. 634, 635 und 636 des Schw. O. R. sowie auf § 6 der Gesellschaftsstatuten aufmerksam gemacht.

Die Einzahlungen haben an unserer Hauptkasse, Bahnhofplatz 1, I. Etage, bis spätestens zum 30. Juni 1916 zu erfolgen, gegen Auslieferung der definitiven Titel.

Zürich, den 20. Mai 1916.

(12581)

Der Verwaltungsrat.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 30. April 1916 verstorbenen Jungfrau Maria Anna Reichlin, geb. 1847, gewesene Inhaberin einer Tuchhandlung in Arth, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Schwyz vom 10. Mai 1916 das öffentliche Inventar bewilligt worden.

Die Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten bis am 20. Juni 1916 auf der Notariatskanzlei Arth in Oberarth anzumelden.

Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 und 591 Zivilgesetzbuch). 1230

Oberarth, den 20. Mai 1916.

Notariat Arth.

Baugesellschaft Holligen A. G., Bern**Einladung**

zur

VIII. ordentlichen GeneralversammlungMontag, den 29. Mai 1916, vormittags 10 1/2 Uhr, im Kasino
(Parterre Ostseite, Eingang Herrengasse) in Bern**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1915. Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Vorlagen und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Bestätigung von Mitgliedern des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer, eventl. Ersatzwahl für ein demissionierendes Mitglied.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1916.
4. Antrag auf Abänderung des Beschlusses der Generalversammlung vom 18. April 1913.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz vom 24. Mai 1916 an im Bureau der Herren Küpfer & Läderach, Spitalgasse 30, in Bern, erhoben werden. 1148

Die Jahresrechnung mit Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung am nämlichen Orte sowie im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Es kann der gedruckte Geschäftsbericht an diesen Stellen bezogen werden.

Bern, den 11. Mai 1916.

Der Verwaltungsrat.

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv. Not. Ink. Basel: Schneider & Co. Spedition. — Dr. Oscar Meyer, Rechtsanwalt, Handelsachen für die ganze Schweiz. **Bern:** G. Häriswyl, Ink. u. Ausk. — Confidentia A. Gogger, Rechts. Ausk. Inkasso, Betreibung, Vermittl. Ganze Schweiz. — Emil Jenni, Auskünfte u. Ink. **Blol:** G. Fehlmann, Notar, Inkasso. **Chaux-de-Fonds:** P. Robert, Rest. Ink. **Chasso:** Js. Antognini, Rag. & Inc. **Chr:** Dr. Fr. Conradin, Adv. Ink. **Freiburg:** Handels- & Landw.-Bank **Genève:** Herren & Guerschel, Renseignements, recouvrement, content. **Langenau:** Or. F. Balnani, Via Frei, Verkehr & **Montreux:** L. Chalet, Adv. d'aff. **Murten:** Dr. Friolet, Adv. & Notar. **Nuchâtel:** R. Legler, agent d'aff. — Dr. G. Haldimann, av. rens. rec. **Olten:** Dr. W. Stuber, Fürst. & Notar. **Solothurn:** A. Broli, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz. **St. Gallen:** E. Forster, Inkasso u. Inform. **Zofingen:** G. Lüscher, Notar, Ink. — Dr. Karl Harri, Fürsprech und Notar. **Zürich:** Rosenberger-Grabher, Inkasso

Rauchern empfehle ich meine

Zigaretten Spezialmarken

ZUBAN u. SPLENDO
A. DÜBB

zur «Tralle»

6 Bahnhofplatz - Bahnhofstrasse 63

537 Z ZÜRICH 176.

Automat-Buchhaltung
richtet ein 8,
Hermann Frisch, Bucherexperte
Zürich 6, Neue Beckenhofstr. 15**England**Kommissionshaus mit Bureau in Genf u. London beschäftigt sich mit allen Handels-Operationen mit England. Interessiert sich für Alleinververtretung schweizerischer Exporteure. Besorgt Ankauf von Rohmaterialien. 1746 X (12661)
Schreiben an Anglo Export, Postfach 14704, Genf.